



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Linguistic Services Division / Division des services  
linguistiques

PSBID, PWGSC / DIASP,TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

10C1/Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Language Treaning		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 24062-170141/A		<b>Date</b> 2017-07-28
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 24062-170141		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> 503zf.24062-170141	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZF-503-31657		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-07-10
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-08-21</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Remillard, Michele		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 503zf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-4602 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
24062-170141/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
24062-170141

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
524zf.24062-170141

Buyer ID - Id de l'acheteur  
zf503  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**This Amendment 001 is issued for the following purpose:**

- A) To provide answers to questions received to date**
- B) Amend the Request for Standing Offer**

## **A) QUESTIONS AND ANSWERS - SERIES I**

### **Question 1**

Are we entitled to bid only for certain parts of the RFSO?

**Answer:**

Yes.

### **Question 2**

Since we are right in the middle of summer and some of our staff members are obviously on vacation, would you potentially consider extending the closing date by a few weeks?

**Answer:**

No, there is no plan to extend the closing date.

### **Question 3**

Page 27 of 88 (CTC Volets 1-2-3) of the French version is defective, could we receive a corrected version?

**Answer 3**

Please see the corrected version provided in the french Amendment No. 001. The english version remains unchanged.

---

## **B) AMENDMENT TO THE REQUEST FOR PROPOSAL**

### **1. At section 4.2.1, Basis of Selection - Highest Combined Rating of Technical Merit and Price**

Delete section (d) and replace with the following:

- i) obtain the required minimum of 30 points for the technical evaluation criteria which are subject to point rating for STREAMS 1, 2, and 3.
- ii) obtain the required minimum of 17 points for the technical evaluation criteria which are subject to point rating for STREAM 4.

**All other terms and conditions remain unchanged**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
24062-170141/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
24062-17-0141

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
zf503. 24062-170141

Buyer ID - Id de l'acheteur  
zf503  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME